

雪中血

(英) 大卫·戴维斯 著 沈越 陈海 译 (委内瑞拉) 罗奈尔得·帕罗德斯 绘

南京
1937

THE STORM FLOWER

N
A
N
J
I
N
G
1
9
3
7

图书在版编目 (CIP) 数据

雪中血: 南京, 1937 / (英) 大卫·戴维斯 (David Micheal Davies) 著; 沈越, 陈海译.
—南京: 江苏凤凰文艺出版社, 2018.1

ISBN 978-7-5594-1198-3

I. ①雪… II. ①大… ②沈… ③陈… III. ①长篇小说—英国—现代 IV. ①I561.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第246426号

书 名 雪中血: 南京, 1937

作 者 (英) 大卫·戴维斯

译 者 沈 越 陈 海

插 图 (委内瑞拉) 罗奈尔得·帕罗德斯

责任编辑 袁 媛 姚 丽

书籍设计 周伟伟

出版发行 江苏凤凰文艺出版社

出版社地址 南京市中央路165号, 邮编: 210009

出版社网址 <http://www.jswenyi.com>

印 刷 苏州越洋印刷有限公司

开 本 889×1194毫米 1/32

印 张 10

字 数 300千字

版 次 2018年1月第1版 2018年1月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5594-1198-3

定 价 58.00元

(江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)



谨以此书献给我的母亲
真正的威妮弗雷德夫人

序

大卫·戴维斯找我为这本书写序言绕了一个大圈子，人托人转了三次。但当我们终于见面时才发现，近曾谋面。陪同大卫的居然是经常来纪念馆演奏小提琴曲的志愿者——沈越，而这次她的身份是此书的译者。年初在南京五台山先锋书店，我和大卫一起参加了一位共同好友的新书发布仪式。当时大卫似乎说起他在写一本和南京大屠杀有关的书，没想到从春天到秋天，这本书的书稿就放到了我的案头。

在生活中，我们常常看到，一个人面对痛苦的记忆，总是习惯性去躲避，甚至努力让自己遗忘。初中时，除了语文，我最喜欢的科目是历史，但是有一段历史一直学得不好，因为我不愿意去面对，心里只希望老师早点下课，让我能回到现实生活里。这就是中国近代史中闭关锁国、遭人欺凌的那一段。

想不到的是，多年以后，我到侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆做了馆长，去面对、去研究、去传播伤痕累累的中国近代史中最惨痛的一页。2015年10月底，到纪念馆工作后，为了做好工作，我去恶补了这一段我曾经不忍靠近的历史。初到新地，诸事繁忙，只好夜读历史。我自觉不是一个内心柔弱的人，但是开始的2个月，一群端着雪亮刺刀的日军在追逐人群的画面还是在梦里惊现。

所以，面对大卫的书稿，我油生敬意。一个英国人，面对这段历史，或许如同许多亚洲人看非洲、美洲的一个历史事件，对他而言只是一个偶尔远观的历史。2012年，大卫来参观纪念馆，大量反映日军罪行的照片、实物和幸存者的证词触动了他的心，于是，大卫开始研究南京大屠杀的那段历史。他发现，相对于英国人在二战中面对的欧洲敌人，中国的一切都太遥远了，这段历史对于英国乃至西方社会来说知之甚少。他决定写一本关于南京大屠杀的小说，大卫说：“一本小说不会改变世界的观点，但是一个来自西方的声音会使更多的人知晓南京大屠杀事件。”

时至今日，日本对于战争的自省远远不够。当下的日本，右翼猖獗，百姓噤声，否认历史者招摇过市，反省历史者被斥为国奸，黑白颠倒，正气不扬。正如大卫所说，对于装睡者，再大的声音也喊不醒。虽然再多的历史铁证、再多的和平倡议似乎都是对牛弹琴，但是我相信，这些声音为捍卫历史的正义增添力量，为维护世界的和平铺路垫石。这些声音会时刻提示中国人，唯有自强、方得和平；这些声音，会时刻提示世人，警醒冥顽不化的右翼，唤醒沉默不语的良心。

借此感谢江苏省社会科学院历史所王卫星老师受我之邀，拨冗对小说的历史背景提了很好的意见。对于小说本身，我是个外行，需要读者给大卫意见。反正我是一口气读完了，那个美国年轻人哈利·瓦格纳和舞者妃飞的形象已经印刻在我脑海里。虽然作为一个历史工作者，我知道在那段血雨腥风的日子，小说中这两个人并不存在，但是我知道，当年安全区存在，拉贝、马吉、魏特琳、程瑞芳……都存在。

即便现世阳光普照，勿忘曾经的黑暗沉沉。

侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆馆长 张建军

2017年9月18日



目 录

引 子 上海1937 001

第一部 南京 039

第一章 幕启 041

第二章 埼玉县的武士 059

第三章 防空洞 073

第四章 青龙之战 087

第五章 江匪 101

第六章 慰安所 121

第七章 战还是走? 141

第八章 大战前夕 163

第九章 风和雨 179

第二部 大屠杀 195

第一章 醒来 197

第二章 江心洲 213

第三章 地狱里的圣诞节 231

第四章 赎罪 251

尾 声 黄山1938 279

地图图例

1. 废弃小屋 2. 机场 3. 市政厅
4. 夫子庙 5. 鼓楼 6. 中山门
7. 工厂区 8. 德国领馆 9. 大华酒店
10. 炮艇码头 11. 国际俱乐部 12. 莫愁湖
13. 使馆区 14. 明故宫 15. 国防部
16. 教会医院 17. 幕府山 18. 国立大学
19. 海军学院 20. 新街口 21. 中央门
22. 高云岭 23. 仪凤门 24. 后宰门村
25. 总统府 26. 浦口码头 27. 紫金山
28. 江心洲 29. 沪宁铁路 30. 安全区中心
31. 中华门 32. 石头城 33. 灵谷寺
34. 津浦铁路 35. 城墙村 36. 挹江门
37. 汉西门 38. 山西路转盘 39. 西汉河
40. 下关码头 41. 玄武湖 42. 扬子江

在上海外滩的北端矗立着许多作为外国资本主义象征的摩天大楼，罗斯柴尔德大楼是其中的一座。电梯停在第二十层，这座大楼还有个第二十一层，但很少有人上去。走廊里冷冷清清的，一端是上了锁的楼梯井，另一端是一间单人办公室。玻璃门上有一行烫金大字“曼哈顿海事保险公司”，房间里的百叶窗紧闭。

在紧锁着的办公室内，一位身材高大的年轻人正站在景观窗后，从街面上看过来，窗玻璃犹如光滑的大理石板。年轻人正用高倍望远镜透过窗玻璃瞭望黄浦江面上繁忙来往的舢板、小船和货船。北边靠近江弯处，油船旭日号正被驳船拖带靠上浦东一侧的码头，码头上飘着日本的旭日旗。在苏州河口钢梁桥外，意大利邮轮阿奇里号又吐出一批来自欧洲的难民，他们将前往虹口的犹太人区。大江中游，一队炮舰靠舷锚泊着……英国皇家海军的希尔瓦特号、克里柯特号和拉迪柏德号，美国的大型老汽轮军舰马尼拉号、塞班号和瓜达尔卡号，中国轮船东海号和南海号，日本第11炮舰分队隅田川号、嘉名号和长谷号。

角落的架子上，那台自动收发报机开始发出咔嚓声，在纸带上敲打出摩斯电码密信。年轻人将望远镜放在桌上，撕下纸带，把它卷在旁边黑色机器的卷轴上，并按下按钮，电动字母键猛敲了几秒钟，吐出一张字迹清晰的纸来……

日本帝国外务省文件——绝密

中国行动第一阶段启动

北平受到步炮兵部队攻击

准备接收外务省正式声明

正式声明如下

“此行动纯属防御，旨在保护日本帝国人员生命安全

日本绝无侵略意图，不寻求扩大其对中国的领土要求。”

电文结束

他扯下那张纸，抄起外套和帽子，走出房间，将门上了三道锁，然后沿着走廊向锁着的消防出口大步走去，开门进入楼梯间，下到第二十层去乘电梯。



上海的外滩此时人山人海。草帽，遮阳伞，太阳镜。身穿西式套装或传统一点穿“中山装”的男人，穿五颜六色的棉布连衣裙或丝绸旗袍的女人，固执地不理睬这桑拿天依然穿着皮草的俄国人，还有浑身被汗水湿透穿着背心和蓝布宽裆裤的工人。道路上挤满自行车、黄包车、出租车、公交车、有轨电车、货车和豪华轿车，它们都在争道抢行，喇叭声、喊叫声响成一片。一辆插英国国旗、架一挺维氏机枪的劳斯莱斯防弹轿车威严地驶过。

人潮如流，那年轻人穿行其间，寻隙而进，向南走过两个街区，再转弯来到南京东路上。但没走多远，他发现人流的行进速度似乎慢了下来。前面不远处，两个工人用一根竹竿抬着一大捆东西，挡住了人行道。年轻人发现自己陷在一帮穿西装的人之中——奇怪，这才上午十点啊！他瞥了一眼那个似乎一直走在他身旁的男人，那人戴帽子的样子让他觉得有点怪。再看看别处……见鬼，又有一个人在斜眼看他！这些人怎么啦？以前没见过外国人吗？拜托，这可是上海！

一辆细长车头的奶油色别克八型轿车减速驶向路边，来到他们身旁，车后门打开，车内一个戴着帽子的男人做了个手势。年轻人的肾上腺素急速上升，猛然转身向右，打算穿过人群，窜进街道两旁哪条狭窄弯曲的弄堂里获得安全……但那个家伙抢先挡住了他的去路，一支毛瑟自动手枪正对着他的皮带扣。

“上车……”

福州路185号有着毫无特色的高墙，分布着几扇特别窄小的窗子，看起来像座堡垒。别克车穿过戒备森严的大门，进入铺着鹅卵石的院子，在一道打开的钢质双扇门前停下。那年轻人现在戴着手铐，被手枪枪管抵着后背推下车，顺着冰冷的水泥楼梯走到一个地下室，在那里他被铐在一张血迹斑斑的金属椅子上。一张破旧的桌子（他确信看见上面有牙齿印）上有一盏台灯，一包南海牌香烟，一个鞋油罐做成的烟灰缸。

那群穿西装的人走了出去，另外两个家伙接替了他们。他们粗壮结实，浑身肌肉疙瘩，塌鼻梁，光头，赤裸着上身，由于闷热而大汗淋漓。两人盯着他们的囚犯，眼神里露出某种……他觉得像是某种渴求，这不禁让他心头一颤。

“哪位能给根烟抽吗？”年轻人说。

他们咯咯窃笑。

“这个外国人会说中文。”

“是啊，这显然没什么不可能吧？！”他回敬道，尽管和他们玩幽默无异于对牛弹琴。

没人给他香烟。

楼梯上又传来一阵脚步声。一个男人走了进来，他身上的蓝色衬衫汗渍不重，头发梳得油亮，他在桌后坐下，脸上挤出一丝笑容，本应显得和蔼友善，却让人觉得恶心。

“早上好，”新来的人有礼貌地开口说道，“很抱歉给你带来不便，我们只需要你回答几个问题，时间不会太长的。”

“我是美国公民，我要求见领事。”年轻人说。

“当然。能让我们先确认你的身份吗？你叫什么名字？”

“我的名字是阿奇博尔德·西姆斯。我是美国公民，我要见领事。”

桌后那面露微笑的家伙拿起一支烟，拿出一个花哨的芝宝打火机，动作夸张地咔嗒一声打火点燃香烟，然后透过烟雾看着美

国人，眼睛眯得更细，笑容几乎让人生厌。

“听着，我再问你一次。我警告你，如果再说实话，你将成为‘中国的客人’——无期的。和那时的住宿条件相比，这里就像沙逊酒店。”

“亚洲最好的酒店？会有那么糟糕，嗯？”

“你叫什么名字？”

“我的名字是阿奇博尔德·西姆斯，我是美……”

“好吧。你在中国做什么？西……姆斯先生！”

“我是曼哈顿保险公司的理赔员……现在可以让谁给美国领事馆打个电话了吧？”

“你在撒谎！”

那个不那么胖，但鼻梁更塌肌肉更鼓的家伙攥起拳头，走近了一步。

“哦，你好，菩萨大王。很高兴……”

一颗巨大的金星在年轻人的脑中爆裂，金光接着褪成一片红色，那一记耳光令人心悸，声音在房间里回荡，与他耳中的嗡嗡声混成一片。

“该死！遭报应了。”他做了个鬼脸，摇了摇头，把口中的血吐到地面潮湿的石板上，“你们懂不懂道理？！”

桌后的男人咯咯一笑。

“我们这位朋友看来是位美国英雄呢！但我们会让他和我们想到一起去的。那句话怎么说来着？嘴甜好办事。是吧，美国人？”

“和气，和气生财！”年轻人回答着，“这句怎么样，菩萨？”

塌鼻梁又向前一步，但蓝衬衫挥手让他退下，又从桌子后面拿出一个白瓷瓶，白瓷瓶身上饰有明青花花纹，还有两个小瓷杯。

“你看，美国人，中国人是好客的民族。我们知道你们外国人喜欢喝酒。”

“嗯，时间有点早，但是……”

“我们也喜欢喝酒，喝酒使人放松，让人更好相处，没有隔阂……在中国有个说法‘酒后吐真言’，意思是喝了酒会说真话。”

“吐出来的也可能是牙齿，得看情况呢……”美国年轻人嘟囔道。

蓝衬衫倒满酒，举起酒杯。

“这是白云酒，由植物蒸馏而成，几乎是纯酒精！我肯定你会说有106度，希望你喜欢。来，喝！欢迎你来到上海！干杯！”

蓝衬衫举起了酒杯。

那个胖一点肌肉少一点的狱卒端起酒杯，捏住这年轻囚犯的鼻孔，把他的头向后扳，让他的嘴巴张开，将白酒灌进他的喉咙。

“喜欢吗？”蓝衬衫咧嘴笑道。

“很香，”年轻人咳着说，“有点凶……”

“很好！现在老奚也想敬你一杯，干杯！”

酒杯再次斟满，那个姓奚的莽汉上来敬酒，他对年轻人的鼻子软骨毫不手软，一杯酒直接灌了下去……

两人轮番强行往他喉咙里灌酒，年轻人已数不清被灌了几杯。很快，他感觉意识模糊，整个房间转了起来，越转越快。他瘫软在椅子上，看到鼻中流着血，早晨吃的鸡蛋火腿也吐了出来，成稀糊一样顺着领带流到腿上……他傻笑着，莫名其妙觉得很开心。

“哈哈，看来外国人酒量还是不怎么样啊！”审问的那人嘲笑道，“很好，我们来看看这回是不是吐真言了。你叫什么名字？”

“额的名……”他的鼻子肿胀，话语含混不清。

“是的，美国人。告诉我们你叫什么，来中国干什么，我们就可以都去休息了。”

“额的……名系……阿……阿……”

他们等着，露出期盼的笑容。

“……阿弥陀佛，菩萨……你……你他妈是谁？你个胖子……”

下一刻在年轻人脑中爆炸的星星白得耀眼，但很快归于一片黑暗。

年轻人失去了知觉……

罗雪过着连上海女孩都只能在梦中才有的生活。

她想什么时候起床就什么时候起床，想什么时候出去就什么时候出去，一辆配司机的拉贡达轿车和一个武装保镖载着她满城转。她喜欢香槟午餐，一吃就是一个下午，要在最豪华的饭店里，贵得越离谱越好。只要她乐意，会花上一天时间给她的手指甲镶上钻石。最高档的时装店会为她举行专场时装秀，让模特儿展示最新潮的巴黎时装。她的幼子无时无刻都有保姆或是奶奶、外婆照顾，留给她完全的自由——像镀金笼中的鸟儿一样的自由。

每当独处时，罗雪都感到深深的厌倦与孤独……有时夜里她会哭着睡去，诅咒那给自己带来如此优越生活的不幸。她在一个错误的时间出生在南通航海罗家的一支中。所以，当她成年之日也正是那个男孩当婚之时，那个注定继承黄帮三合会老大之位的男孩——她的二表哥罗二哥（帮会的兄弟都称他为罗大哥）。她的父母迫切地、满心感激地将罗雪许配给了他。

按照要求，他们在25岁生日将至之前完了婚，也按照要求，他们的儿子在婚后一年出生。有了这件喜事，罗雪便卸除了这辈子应完成的全部社会责任。从此以后她便可以爱做什么就做什么……只不过指的是在严密地监管下花钱，以及在夜间独守空房。

但她的生活里没有爱情，罗雪和她的表哥之间没有任何感情，包办婚姻往往都这样。人们指望你学着去爱你的另一半，往好里说这是异想天开。不过，历经数千年，中国人已养成了无私无我、忍耐宽容的品质，这使那个指望几乎不算空想。但是罗雪那丈夫又矮又胖、大肚腩、光脑袋、罗圈腿，身上还有丑陋的纹